



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

Yokogawa Denshikiki Co., Ltd.

Адрес
Address

**2F Minami Shinjuku Hoshino Bldg., 5-23-13 Sendagaya,
Shibuya-ku, Tokyo, 151-0051, JAPAN**

Изделие*
Product*

Система управления курсом судна, тип "PT70"

Heading Control System, type "PT70"

Код номенклатуры
Code of nomenclature

05060000МК

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Система управления курсом судна, тип "PT70", соответствует применимым требованиям части V "Навигационное оборудование" Правил Регистра по оборудованию морских судов, изд. 2010 г., Резолюций ИМО А.694(17), MSC.64(67) приложение 3.
Heading Control System, type "PT70", meets the applicable requirements of the Part V "Navigational Equipment" of the Register's Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, edition 2010, IMO Resolutions A.694(17), MSC.64(67) Annex 3.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **23.09.2015**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue

23.09.2010

№ **10.02600.011**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)
signature

В.И.Евенко / V. Evenko

(фамилия, инициалы)
name

0647607

Технические данные
Technical data

Тип системы: адаптивная.
Type of system: adaptive autopilot.

Режимы управления: ручной или автоматический.
Steering modes: manual or automatic.

Режимы выполнения поворотов: с заданной угловой скоростью поворота или с заданным радиусом поворота.
Control modes: set rate of turn or set radius of turn.

Версии программного обеспечения / Software Versions:
CR252 Version C - Auto Steering Unit MPB351 (CPU BD ASSY);
CR080 Version A - Annunciator Unit MPH617 (CPU BD ASSY).

Диапазон рабочих температур: -15°C - +55°C. / Working Temperature Range: -15°C - +55°C.

Система управления курсом судна, тип "PT70", состоит из блоков, перечисленных в Приложении 1 к настоящему Свидетельству о типовом одобрении.
Heading Control System, type "PT70", consists of units which are listed in the Annex 1 to this Type Approval Certificate

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Главным управлением
Российского морского регистра судоходства (исх. No. 011-6.5МК4-20073 от 16.07.2010):
The technical documentation is approved by the Head Office of
the Russian Maritime Register of Shipping (ref. No. 011-6.5МК4-20073 of 16.07.2010):
- User's Manual (IM 80B20P-01E);
- Installation Manual - Service Manual (SM 80B20P-01E).

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 10.02596.011 от 20.09.2010
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Система управления курсом судна, тип "PT70", предназначена для использования на морских судах в качестве навигационного оборудования.

Heading Control System, type "PT70", is intended for use on board the sea-going ships as navigational equipment.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.31.
The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.31.

Приложение 1

к Свидетельству о типовом одобрении № 10.02600.011 от 23.09.2010 г.

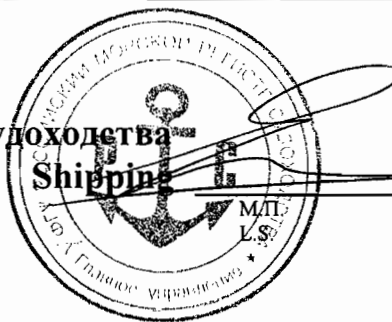
Annex 1

to Type Approval Certificate No. 10.02600.011 of 23.09.2010

Система управления курсом судна, тип "PT70", состоит из следующих блоков:
Heading Control System, type "PT70", consists of the following units:

No.	Наименование блока Name of Unit	Тип блока Type Name
1	CONTROL STAND	MPM227
2	AUTO STEERING UNIT	MPB351
3	HAND STEERING UNIT	MPB354
4	ANNUNCIATOR UNIT	MPH617
5	NFU STEERING UNIT	MPB352
6	NFU OVERRIDE UNIT	MPB355
7	SWITCH UNIT	MPH731
8	SWITCH UNIT	MPH732
9	OVERRIDE INDICATOR	MPH733
10	CHANGE-OVER SWITCH UNIT	MPH734
11	AC ADAPTER	MPC146
12	μ - TRANSMITTER	MPT132
13	μ - TRANSMITTER	MPT133
14	DISTRIBUTION BOX	MPC145

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



В.И.Евенко / V. Evenko